

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 10 (1901)
Heft: 28

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

jeder Hotelier das grösste Interesse; allerdings wird das Aufgeben der Adressen von Reisenden öfters vergessen und wen trifft dann die Schuld? Natürlich der Hotelier: er ist ja dafür gut genug. Ich will mich in keine lange Kritik ergehen, obwohl Stoff hierfür genug vorhanden wäre, jedoch sollten die tit. Reisenden selbst etwas mehr Sorge tragen für solche wichtige Sachen und nicht alles dem Hotelier in die Schuhe schieben.
Ein Oberkellner.

Wie der „Butterhändler“ speiste. Im Anschluss an eine im „Figaro“ veröffentlichte Plauderei über „Lucullische Gastgebereien“ teilt Emile Aoust, einer der „berühmtesten“ französischen Tafelmeister, mit, dass er sich noch heute mit Vergnügen an einen kleinen, unscheinbaren, dünnleibigen und schüchtern auftretenden Herrn erinnere, der zweimal täglich bei Bignon speiste. Seinen Namen wusste man nicht. Der Name, den er angab, war offenbar falsch. Er gab sich für einen Butterhändler aus, und er hiess bei Bignon infolge dessen nur der „Butterhändler“. Er ass fast nichts. Aber man servierte ihm immer eine Terrine mit Suppe, die eigens für ihn gekocht werden musste, und von der er nur ein paar Löffel voll nahm. Dann servierte man ihm eine einzige Garnele, ein ganzes Rinderfilet, von dem er nur einige Fleischfasern abschchnitt, vier Fettarmen oder eine ganze Pouarde, von der er nur ein winziges Stückchen nahm, zwei Salatblätter mit einem Radieschen in der Mitte, genau vier Weintrauben, nicht eine mehr, und einen Kaffee; ferner eine Flasche vom besten Rotwein und eine Flasche vom besten Champagner, womit er kaum seine Lippen anfeuchtete. Seine Rechnung belief sich auf 120 Franken pro Mahlzeit. Wenn er ging gab er regelmässig dem Tafelmeister, der ihm das Essen in seinem Teller zurechtmachte (denn er liebte es nicht, sich selbst zu bedienen) 40 Franken, dem Kellner 20 Franken, den Damen an der Kasse 10 Franken, und dem Diener, der ihm die Thür öffnete, 5 Franken. Jede seiner Mahlzeiten kostete also 200 Franken. Der Tafelmeister leistete ihm oft kleine Dienste, besorgte Einkäufe für ihn, kaufte ihm seine Zigarren u. s. w. Um abzurechnen, ging er dann ins Grand Hotel, wo der „Butterhändler“ wohnte. Der kleine Herr öffnete dann die Schublade einer Kommode, wo in grossen Haufen Banknoten von 100 Franken, von 500 Franken und von 1000 Franken und Goldstücke in unheimlicher Menge aufgestapelt waren. „Machen Sie sich bezahlt“, sagte der „Gemütsmensch“ leicht und einfach. Und der Tafelmeister nahm selbst den Betrag, den er zu fordern hatte, ohne dass es dem „Butterhändler“ einfiel, die Rechnung anzusehen oder sich um die eigenartige Schuldentilgung zu kümmern. Eines Tages reiste der kleine geheimnisvolle Herr ab... Man sah ihn niemals wieder. Wahrscheinlich hat er den „Platz an der Sonne“ zu lange innegehabt, so dass ihm schliesslich die ganze „Butter“ geschmolzen ist.

Kleine Chronik.

(Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.)

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 9. Juli 4632.

Südtirol. Herr Jean Jücki ist zum Direktor der drei Kurhäuser Levico-Vetrolio ernannt worden.

Chamonix. Die amtliche Collaudation der Linie Fayot-Chamonix durch Ingenieure der französischen Regierung hat am 12. d. Ms. stattgefunden.

Lac de Joux. Das am idyllisch gelegenen Lac de Joux (Waud) von einer Aktiengesellschaft neu erstellte Grand Hotel wird am 14. Juli eröffnet.

Die Pilatusbahn beförderte im Monat Juni 5310 Personen (1900: 6618). Seit 1. Januar bis Ende Juni 9706 (1900: 8774).

Basel. (Mitgeteilt vom Verkehrsbureau.) Laut den Zusammenstellungen des Polizeidepartements sind während des verlassenen Monats Juni in den Gasthöfen Basels 20477 Fremde abgestiegen.

In Samaden starb plötzlich, 82 Jahre alt, Herr Landammann Joh. Tödruy, ein um die Entwicklung des Fremdenverkehrs im Engadin hochverdienter Mann.

St. Beatenberg. Die Konzession für eine Zahnrad-Strahlbahn Interlaken-St. Beatenberg wird dem Konzessionär, Herrn Anselmier, von den eidg. Räten endgültig erteilt.

Bern. Laut Mitteilung des offiziellen Verkehrs-bureaus verzeichnet die stadtbernerischen Gasthöfe im Monat Juni 1901 18,374 Logierknighte (1900: 16,085). Vom 1. November 1900 bis 30. Juni 1901 92,382 (gleiche Periode 1899/1900: 87,688).

Mürren. Die Herren Sterchi, Müller & Cie., Besitzer des Grand Hotel & Kurhaus, haben an den bestehenden Kursaal einen höchst geschmackvollen Anbau im modernsten Chaletstil erstellen lassen. Das Parterre besteht aus einem Bieralon und American Bar mit grossen aussichtsreichen Veranden. Dieser Neubau wird noch in diesem Monate eröffnet.

Bahngesellschaft Montreux-Berner Oberland. Die Generalversammlung der Aktionäre der Bahn Montreux-Montbovon beschloss Erhöhung des Gesellschaftskapitals und Erwerbung der Konzession für die Linie Montbovon-Zwilimmen. Infolgedessen nimmt die Gesellschaft die Bezeichnung „Bahngesellschaft Montreux-Berner Oberland“ an.

Lausanne. En séjour dans les hôtels de 1er et de 2e rang de Lausanne-Ouchy, du 19 au 25 juin: Angleterre 1498, Allemagne 454, Suisse 569, France 749, Amérique 312, Russie 269, Italie 74, Divers: Autriche, Belgique, Pays-Bas, Espagne, Danemark, Etats balkans, Asie, Afrique, Australie, Turquie, 369. — Total 4314.

Meiringen. Am 8. Juli morgens 3 Uhr ist das Hotel Reichenbach niedergebrennt. Vom Mobilium wurde nur sehr wenig gerettet. Menschenleben sind keine zu beklagen. Die Gäste des Hotels konnten sich alle leicht retten, weil das Feuer auf dem entgegengesetzten Flügel ausgebrochen war. Der Betrieb der Drahtseilbahn war ebensowenig gefährdet als das „Hotel des Alpes“.

Luzern. Verzeichnis der in den Gasthöfen und Pensionen Luzerns vom 1. bis 30. Juni 1901 abgestiegenen Fremden: Deutschland 5980, Oesterreich-Ungarn 425, Grossbritannien 3991, Verein. Staaten (U.S.A.) und Canada 1676, Frankreich 1298, Italien 436, Belgien und Holland 731, Dänemark, Schweden, Norwegen 168, Spanien und Portugal 62, Russland mit Ostseeprovinzen 583, Balkanstaaten 57, Schweiz 3283, Asien und Afrika (Indien) 146, Australien 32, Verschiedene Länder 63. — Total 18,860 Personen.

Zur Saison. Man schreibt aus den Vereinigten Staaten: In einem Masse, wie wohl noch nie zuvor, wird in diesem Jahre die Schweiz das Reiseziel der Amerikaner bilden, den allein auf den in der verflochtenen Woche am New-York ausgelassenen Dampfern haben sich nicht weniger als 1400 Passagiere nach Genua eingeschifft, die die Wunder der Alpenwelt kennen lernen wollen. Um die günstige Konjunktur auszunutzen, gehen mehrere Reedereien damit um, spezielle Schweizer Touristendampfer zu verkehren zu lassen.

Die Verleger unserer Fremdenblätter fangen an einen gewissen Stolz auf die innere und äussere technische Ausstattung ihrer Verlagsobjekte zu legen: Feines Papier und daher auch vorteilhaftes Hervortreten der Abbildungen, kunstvolle Titelbilder und Umschläge. Alles das trägt entschieden dazu bei, dass die Fremdenblätter mehr beachtet und gelesen werden. Als bahnbrechend in dieser Beziehung darf der „Engadin-Express“, jetzt „Engadin-Express und Alpine Post“ bezeichnet werden. Seitdem diese eine ganz erfreuliche Anzahl diesen Beispiele gefolgt sind, haben gut daran getan; andere drittel nachfolgen, z. B. diejenigen der Central- und Spiez.

Spiez. (Einges.) Am 9. Juli wurde der Grundstein zu einem neuen Hotel, getauft „Parkhotel Bubenberg“, in Spiez gelegt. Erbauer ist Herr C. Barben, Restaurateur in Spiez. Das neue Hotel wird sich den bestehenden würdig an die Seite stellen und ist namentlich der Bau sehr sorgfältig studiert worden. Auf jeder Etage werden Bäder eingerichtet und sind Centralheizung und elektrischer Lift vorgesehen. Es wird 54 Zimmer enthalten. Die Lage ist durchaus gewählt, eine gut angelegte Strasse führt in fünf Minuten von dem Bahnhofe zum dem Etablissement. Das Hotel kommt auf 1. Mai 1902 in Betrieb unter der Leitung des Herrn Barben.

Reklamegelegenheit. Die „Exposition Internationale d'Hygiène, de Sécurité maritime et de Pêche“ in Ostende, welche im August eröffnet werden wird, hat der Schweiz auf Veranlassung des Vororts des Verbandes Schweiz. Verkehrsvereine in Basel eine besondere Abteilung zur Anlage von Plänen, Ansichten, illustrierten Fremdenführern und sonstigen Reklamebrochüren eingeräumt. Der Vorort Basel wird den Versand am 20. Juli vornehmen und ladet Verkehrsvereine, Bahngesellschaften und Hotels (es handelt sich nicht um Affichen oder Brochüren einzelner Hotels, sondern nur um solche ganzer Gegend), ein entsprechendes Material, hauptsächlich wirkungsvolle Affichen, bis zum 20. Juli franko an den Vorort des Verbandes Schweiz. Verkehrsvereine in Basel zu adressieren. Die unbedeutenden Spesen werden proportional von den Beteiligten zu tragen sein.

In Kalifornien ist jetzt auf Anraten mehrerer Gesundheitschamber ein Mittel zur Beseitigung der Staubluft versucht worden, das sich vorzüglich bewährt hat und namentlich zur allgemeinen Einführung kommt. Durch die Bespritzung mit Petroleum sich die Strassen im Sommer vollkommen frei von Staub, und im Winter besteht keinerlei Morastbildung. Der Effekt ist so anhaltend, dass eine solche Bespritzung überhaupt nur dreimal im Jahre zu erfolgen braucht. Das Petroleum muss zuerst warm gemacht werden und wirkt umso besser je schwerer es an Bestandteilen ist. Die billigste Qualität eignet sich demnach am besten hierfür. Bei einer Strassenbreite von 36,5 Meter verbraucht man für einen Kilometer 5500 Liter. Nach dem niedrigen Petroleumpreise in Kalifornien (100 Liter kosten 4 Fr.) stellt sich diese Art der Strassenbespritzung allerdings auch recht billig. Der unangenehme Geruch ist nach einigen Tagen ganz verschwunden.

Der Lloyd-Express. Ueber die neue Luxus-Schnellzugverbindung Hamburg-Bremen-Genua, welche die Internationale Schlafwagen-Gesellschaft nach den Vorschlägen des Generaldirektors Dr. Wiegand von Norddeutschen Lloyd plant, werden jetzt nähere Einzelheiten bekannt. Die neue Linie wird unter

dem Namen „Lloyd-Express“ ein überaus wichtiges Verbindungs- und Schiffsverkehrsnetz bilden. Die in Aussicht genommene 3 mal wöchentliche Verbindung wird im unmittelbaren Anschluss an die in Bremen und Hamburg entfallenden und von dort abgehenden grossen transatlantischen Schnell- und Passagierdampfer des Norddeutschen Lloyd und der Hamburg-Amerika Linie erfolgen und werden in Genua einen gleichen Anschluss an die Schnellfahr- und die Reichspostdampfer der beiden deutschen Gesellschaften bieten. Im Verkehr von Norden nach dem Süden sollen die Züge um 8 Uhr früh von Hamburg, zwischen 9 und 10 Uhr von Bremen abgehen, um 2 Uhr nachmittags in Köln, um 10 Uhr abends in Basel und am andern Vormittag zwischen 8 und 9 Uhr in Genua eintreffen, während in umgekehrter Richtung die Züge um die Mittagszeit von Genua, etwa 11 Uhr abends von Basel abgehen und am folgenden Tage um 1 Uhr in Bremen bezw. gegen 3 Uhr in Hamburg eintreffen werden. Eine zweite Linie wird von Berlin über Frankfurt an diese Zugverbindung herangeführt werden, während die direkte Anschlüsse von Amsterdam sowie von London über Ostende auch auf den von Holland und England kommenden Reiseverkehr Rücksicht nehmen werden. In Aussicht genommen ist ferner ein Anschluss an die von den nordischen Ländern über Kopenhagen-Köpenhagen nach Hamburg bezw. nach Stockholm Verbindung, sowie auf der anderen Seite über Genua hinaus Anschlüsse nach der Riviera und nach Rom und Neapel. Beabsichtigt wird, die neue Zugverbindung am Montag, Mittwoch und Samstag von Hamburg und Berlin am Sonntag, Dienstag und Donnerstag von Genua abgehen zu lassen, sodass dieselbe Anschluss erhält an die am Dienstag und Donnerstag in Bremen und Hamburg entfallenden bzw. von dort abgehenden Schnell-dampfer der beiden deutschen Gesellschaften und gleichzeitig an die am Dienstag und Donnerstag nach Ostasien und Australien abgehenden Reichspostdampfer, sowie an die am Donnerstag von Genua abgehenden Schnellfahr- und Passagierdampfer der Hamburg-Amerika Linie. Der Zug wird nur 1. Klasse führen und mit allen Bequemlichkeiten ausgestattet sein, wie sie die modernen Luxuszüge, welche in Europa und in den Vereinigten Staaten zur Zeit verkehren, enthalten. Besonders glücklich dürfte die zur Unterscheidung von den bestehenden Luxusverbindungen von der Schlafwagen-Gesellschaft gewählte Bezeichnung des Zuges als „Lloyd-Express“ sein, welche in knapper Form die enge Verbindung dieser Zugverbindung mit den grossen Seineressen zum Ausdruck bringt. Hat doch das Wort „Lloyd“ in seiner Verbindung mit einer Reue erstklassiger dem Seeverkehr dienender Institute (English Lloyds, Norddeutscher Lloyd, Deutsch-nordischer Lloyd, Oesterreichischer Lloyd etc.) im internationalen Verkehr bereits die nahe Beziehung zu der Seefahrt vielfach zum Ausdruck gebracht. In dem „Lloyd-Express“ wird die enge Verbindung der grossen Verkehrsmittel der Eisenbahnen und der Seeschifffahrt in besonders prägnanter Weise zu Tage treten.

Unterliegt. Gast: „Da hab' ich schon viel bessern Kalbsbraten gegessen als den hier, Herr Wirt!“ — Wirt: „Aber bei mir nicht!“

Im Wirtshaus. Gast: Herr Wirt, kaum bin ich eingetreten, da hat mich Ihr Herr Kellner einen Teller heisse Suppe über die Hosen gegossen.“ — Wirt (zum Kellner): „Fritz, Sie dürfen die Gäste nicht gar zu warm begrüssen.“

Vertragsbruch. — Rupture de contrat. Marcel Grosclaude, Kellnerlehrling, von Nancy, wohnhaft in Basel.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amelr.

Fouillard-Seiden-Robe Fr. 17.50

und höher! — 14 Meter — franko ins Haus! Muster zur Auswahl, ebenso von schwarzer, weisser und farbigem „Henneberg-Seide“ für Blousen und Roben, von 95 Cts. bis Fr. 23.30 per Meter.

Nur acht, wenn direkt von mir bezogen.
G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

Basel, im Juli 1901.

P. P.

Die „SCHWEIZER HOTEL-REVUE“ eignet sich am vorzüglichsten für Inserate betreffend:

Beleuchtungs- und Heizungs-Wasch- und Closet-Anlagen
Personen- und Gepäckaufzüge
Ameublements, sowie Tapeten
Teppiche, Vorhänge, Lingerie
Küchen- und Kellerutensilien
Speiszubereitungs-maschinen
Silber-, Porzellan-, Glaswaren
Lebensmittel, sowie Getränke

Kauf, Verkauf und Pacht von Hotels, Pensionen, Kurhäuser
Stellengesuche und -Offerten

Achtungsvoll
Die Expedition.

Restaurant-Verkauf.

Ein seit vielen Jahren bestehendes, gut gelegenes

RESTAURANT

in einer gewerblichen Ortschaft des Kt. Solothurn mit über 5000 Einwohnern ist wegen Familien-Verhältnissen zu verkaufen. Dazu gehört noch einer der schönsten Bauplätze, sehr geeignet zur Vergrösserung des Geschäftes, z. B. Errichtung einer bayerischen Halle, da in dieser grossen Ortschaft noch keine solche vorhanden ist. Dieses Geschäft liegt zwischen zwei belebten Strassen. Für tüchtige Wirtsleute sichere Existenz. Anzahlung gering. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 210 R.

CHAMPAGNE

Pommery & Greno, Reims

GRAND BLANC
EXTRA DRY
EXTRA SEC

Agent général pour la Suisse, Malais, etc. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE

Zum Verkaufen:
Auf erstem Fremdenplatz des Berner Oberland (Amt Interlaken) ein

HOTEL & PENSION

mit 32 Fremdenbetten; Sommer- und Wintersaison; Jahresgeschäft. Rendite nachweisbar. Auskunft erteilt
(H 3052 V) 194
R. Schneider, Notar, Interlaken.

Das Heruntermachen eines Fabrikates durch die Konkurrenz ist der sprechendste Beweis für seine gute Qualität.

Nervin giebt vorzügliche Bouillon und würzt Suppen, Saucen, Fisch, Gemüse u. s. w. in feiner natürlicher Weise.

Herzrollen, kräftige, schmackhafte, natürliche Suppen sofort gebend.

Herz's

Tapioca, Haferpräparate, gekochte Mehle von unbrockroffener Güte.

Moriz Herz, Präservenfabr., Lachen am Zürichsee. 105

In einer der bedeutendsten Städte der Ostschweiz ist plötzlich eingetretener Familien-Verhältnisse halber, ein nachweisbar gutes

= HOTEL =

mit bedeutendem Restaurant, von Geschäftsleuten und Familien frequentiert, sofort billig direkt vom Besitzer zu verkaufen. Anzahlung zirka 50 Milles.
Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 225 R.

Hotel-Verkauf.

Infolge Rücktritt vom Geschäft ein im besten Betrieb stehendes

Hotel 2. Ranges

in der Stadt Zürich zu verkaufen. Für kapitalkräftigen Hoteliers sichere Existenz. Anzahlung 80-100,000 Fr. Anmeldungen von Agenten werden nicht berücksichtigt. Selbstreferentanten belieben frankierte Offerten sub Chiffre H 172 R an die Expedition einzusenden.

Für Hoteliers oder Restaurateurs.

Wegen Nichtgebrauch eine Anzahl Nickelplatten in diversen Grössen, vollständig neu, von der Firma Kiefer & Cie., Basel geliefert, zu 30% unter dem Fakturpreise zu verkaufen.

A. Hürlimann, Brauerei, Enge-Zürich
(H 3174 Z) Abteilung Liegenschafts-Verwaltung. 213

Hotel-Pacht.

Tüchtiger fachkundiger und kautionsfähiger Hotelier sucht zum 1. Januar oder später bessere Hotel-Pension oder besseres Hotel-Restaurant, am liebsten gangbares Jahresgeschäft, pachtweise zu übernehmen. Kauf nicht ausgeschlossen. Gefl. Offerten befördert die Expedition unter Chiffre H 166 R.

Alter Unterwaldner-Reib-Käse * * * * *
Frische Zentrifugen-Tafel-Butter * * * * *
Frische Nidel-Koch-Euter * * * * *
10 Echten Schleuder-Bienen-Honig *
Liefert regelmässig gut und billig

Otto Amstad in Beckenried, Unterwalden.
(„Ottos“ ist für die Adresse notwendig.)
Silberne Medaille Weltausstellung Paris 1900.

Dekorieren Sie Ihre Plafonds nach englischer Art mit

Plastischen Deckentapeten — Ceilings

(Anaglypta, Cordelova, Lignomur, Tynecastle, Salamander (feuerfest) etc.)

Vornehme Wirkung, rasche Verarbeitung, höchste Solidität, kein Reissen oder Springen.

Courante Dessins stets vorrätig in Rollen und Platten.

Muster und Kataloge prompt.

J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich, Bahnhofstr. 38.

1188

COMESTIBLES.

E. CHRISTEN, BALE.



Matjes-Heringe ff neue
 Castlebay grosse 5 Ko.-Fass M. 4.—
 Stornaway mittlere 5 „ „ 3.50
Sardellen ff Echte Brabantier
 5 Ko.-Fass M. 10.—
Caviar grobkorn Ural
 pro 1/2 Kilo M. 5.—
 grobkorn Astrachan „ 6.50
Zachs ff geräuchert, in dünnen
 Scheiben aufgeschnitten,
 in Dosen verpackt, lange haltbar,
 per Dose à 1/4 Kilo netto M. 1.20
Echte Bismarck-Heringe
 pro 5 Kilo-Fass M. 3.50
Senfheringe ff in engl. Senf-
 Sauce, per 5 Kilo-Fass M. 3.50
D. E. Schwarz, Hamburg 7.
 H 2214 Q 173

Die **Erste Schweiz. Kaffeerösterei nach Wiener Art**
 Inhaber: J. Bollag-Feuchtwanger in Basel
 empfiehlt ihre rühmlichst bekannten und aufs sorgfältigste zusammengesetzten

*** Kaffee-Mischungen ***

in 6 Qualitäten.		Caribischer Mischung		Wiener Mischung	
No. 1	No. 2	No. 3	No. 4	No. 5	No. 6
Fr. —,90	Fr. 1.10	Fr. 1.25	Fr. 1.40	Fr. 1.60	Fr. 1.80

Täglich frische Röstung. * Prompter Versandt franko in hermetisch verschlossenen Gebinden von 15, 30 und 50 Kilo.
 1a Referenzen zu Diensten. *
 Telegr.-Adr.: Cafeterösterei - Basel. *
 Telefon Nr. 4080.

Zum verkaufen

aus Gesundheitsrücksichten, auf erstem Fremdenplatz des Berner Oberlandes, Amt Interlaken, ein gut geführtes

Hotel- und Pensionsgeschäft

mit Sommer- und Wintersaison; bedeutende Anlagen mit beiliegendem Wiesenland. Kaufpreis Fr. 200,000. Rendite durchaus nachweisbar.

Offerten befördert unter Chiffre A 3203 Y die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler, Bern. 207

Glion sur Montreux.

A VENDRE HOTEL DU PARC

Eau et meubles compris, facilité de paiement. Grand parc permettant agrandissement ou installations hydrothérapeutiques. Convientrait aussi pour pensinnat.

S'adresser à A. Valloton, Montreux. 209

Caux, Palace Hôtel.

Pour cet établissement (350 lits) un

— Directeur marié —

expérimenté et capable est demandé pour l'automne prochain. Adresser les offres et références à A. Chessex, Territet. 222

Hotel-Messerputzmashinen.

Eigener Konstruktion und Anfertigung.
 Seit Jahren in den ersten Hotels und Restaurants aller Kulturstaaten glänzend bewährt.

Beste Maschine auf dem Markte. Verwendung nur erstklassigen Materials.

Präzisionsarbeit.

Köln 1893
 Frankfurt a. M. 1894
 Paris 1896: Goldene Medaillen.

Paris 1898: Ehrendiplom.

Frankfurt a. M. 1900: Grosse goldene Medaille.

Th. Sackreuter, Frankfurt a. M.

Schillerplatz 5/7. Pariser Hof. (F a 1520/3 g)

Tüchtiger, fachkundiger und kautionsfähiger Hotelier, ledig und militärfrei, 30 Jahre alt, mit eigenem Sommer-Geschäft, sucht Stellung als

Gérant-Directeur

für kommende Wintersaison in mittelgrossem Geschäft, Riviera oder Italien bevorzugt. Spätere Beteiligung nicht ausgeschlossen. Offerten befördert die Exp. d. Bl. unter Chiffre H 223 R.

Flaschengestelle

Abtropfgestelle, Kork- und Kapselmaschinen, Servicetische, Speisekasten und -Deckel, Flaschen-, Gläser-, Salatkörbe etc.

Zal049; 1300

— Grosses Lager. —

Mech. Eisenmöbelfabrik

Suter-Strehler & Cie., Zürich.



MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE



Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

VINS FINS VAUDOIS

EMILE MONNET LAUSANNE

SPECIALITÉ DE VINS DE
 * DÉZALEY * YVORNE *
 * * * VILLENEUVE * * *
 MÉDAILLE D'OR: GENEVE 1896
 MÉDAILLE D'ARGENT: PARIS 1900.

CLIGÉS

von Hotel-Ansichten liefert in bester Ausführung billigst Schweizer. Verlags-Druckerei Basel.



— AVIS. —

Les Certificats et Contrats d'engagement

pour employés, introduits par la Société Suisse des Hoteliers, sont envoyés aux membres contre remboursement par

LE BUREAU CENTRAL OFFICIEL à BALE.

Certificats: Cahier à 50 feuilles fr. 3.50
 „ à 100 „ „ 6.—
 „ à 200 „ „ 10.—
 Contrats d'engagement (allemand ou français) le 100 „ 2.50

Tüchtiger Direktor

gesucht auf 1. Oktober für den Winter für Hotel ersten Ranges, zirka 100 Betten, im Obereggadin.
 Offerten befördert die Expedition der Hotel-Revue unter H 226 R.

S. GARBARSKY
 TELEPHON
 Chemiserie de 1er ordre
 Atelier und Bureau: Zürich Bahnhofsstrasse 90
 Magazin: Berlin 33/35 Spandauerstrasse

Spezialität: Feine Herrenhemden nach Mass in bester Ausführung. Kataloge auf Verlangen gratis und franko.

Manchetten, Kravatten, Unterzeuge, Cravatten etc. in grösster Auswahl.

— HOTELIER —

30 Jahre alt, welchem eine tüchtige Frau zur Seite steht, kindertlos, mit mehrjährigem eigenen Geschäft (Pacht) in der Schweiz und Italien, deutsch, franz., engl. und ital. sprechend, sucht für Anfang Juli oder später die

Direktion eines Hotels

zu übernehmen. Spätere Beteiligung oder Kauf nicht ausgeschlossen. Kautions kann in jeder Höhe gestellt werden. Offerten an die Hotel-Revue unter Chiffre H 7 R.

Vins fins de Neuchâtel SAMUEL CHATENAY
 Propriétaire à Neuchâtel
 1214 SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT
 Expositions universelles, internationales et nationales
 Membre du Syndicat Neuchâtelais des Encaveurs
 GRAND PRIX PARIS 1900
 Marque des Hôtels de premier ordre.
 Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.
 Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City E.C.

Für Hoteliers u. Wirte.

Ein solvabler Wirtsfachmann kann als Teilnehmer und späterer Uebernehmer, zur Erstellung eines Hotel garni mit bayr. Halle eintreten. Lage im Centrum Grossbasel. Verkehrspunkt ersten Ranges.

Auf direkte Anfragen Näheres durch Hans Day, Architekt, Güterstr. 229, Basel. 220

Associé gesucht.

Besitzer eines grossen Hotels in einem Kurort an der Riviera (Italien) sucht behufs Vergrösserung einen

— Socius —

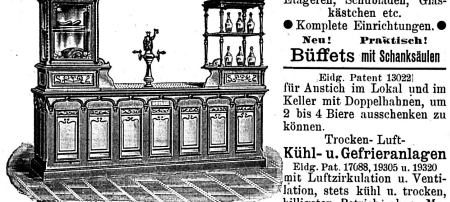
mit 25,000 Fr. Offerten unter H 212 R an die Expedition dieses Blattes.

Pachtgesuch.

Hotel-Direktor (Schweizer) und tüchtiger Küchen-Chef, suchen Hotel 1. Ranges (Jahres-Geschäft) zu pachten. Gefl. Offerten an die Exp. d. Bl. unter Chiffre H 217 R.

Bier-Büffets.

Eidg. Patent 978 u. 2283, mit allen neuesten u. bewährtesten Verbesserungen versehen in beliebiger Grösse und Ausführung, auf Wunsch mit Speisewagen, Abtheilung, Saal-Einrichtung, Engeräten, Schulblenden, Glasküchen etc.



• Komplette Einrichtungen. •
 • Praktisch! •
Büffets mit Schanksäulen

Eidg. Patent 13022 für Anstich im Lokal und im Keller mit Doppelhähnen, um 2 bis 4 Biere ausschenken zu können.

Trocken-Luft-Kühl- u. Gefrieranlagen Eidg. Pat. 17088, 19335 u. 19320 mit Luftzirkulation u. Ventilation, stets kühl u. trocken, billigster Betrieb ohne Maschinen nur mit Eis. Ueberall erstellbar. Kostenvoranschlag auf Wunsch.

Eisschränke. Bestes Fabrikat, besonders zweckmässig konstruirt zum Aufbewahren von Speisen und Getränken, wie auch speziell von Flaschenbier.

Stets grosser Vorrat zur Auswahl. - Garantie. - Prima Referenzen. - Illustr. Preislisten franko.

Ernst Schneider & Cie., Eiskastenfabrik, Lagerstr. 55, Zürich III.
 Nachweisbar I. ältestes u. leistungsfähigstes Geschäft dieser Art in der Schweiz.
 Gegründet 1803 von C. A. Bauer. — 12 höchste Auszeichnungen. 1282

Kurhaus & Pension GURTEN-Kulm b. Bern

861 m. ü. M.
 Sehr komfortable Pension
 Mässige Preise
 Grosse Alpen-Rundsicht. Reine Alpenluft
 Elektrische Gurtenbahn.

Weinlager zu verkaufen.

Aus dem Nachlasse des H. Krauer-Widmer, sel. in Rottingen, Zürich V., sind zu reduzierten Preisen zu verkaufen: ca. 300 Hektoliter rein gehaltene Regensberger- und Weinthaler Rothweine verschiedener Jahrgänge.

Kaufliebhaber für das ganze Jahr Lager oder für kleinere Partien wollen sich gefl. wenden an
 228 (H c 3251 Z)
 Schwestern Krauer, Freiessstrasse 38 II, Zürich V.

Direktor.

Tüchtiger Fachmann, 45 Jahre, z. Z. Leiter eines grossen Hotels (Aktiengesellschaft) sucht auf kommende Wintersaison, event. für's Jahr, anderweitiges Engagement.
 Offerten befördert die Exp. d. Bl. unter Chiffre H 229 R.

Fromage vieux à râper d'Unterwald * * * * *
 Beurre frais de table de centrifuge * * * * *
 Beurre frais de cuisine de pure crème * * * * *
 Miel d'abeilles extrait pur * * * * *
 fournit en bonnes qualités à prix modérés

Otto Amstad à Beckenried, Unterwald.
 („Otto“ est nécessaire pour l'adresse).
 Médaille d'argent: Exposition universelle Paris 1900. 11

H. Kolousev, Aschaffenburg. Spezialität: Hotel- und Restaurationsherde. Herde und Kessel für Festlichkeiten zu verleihen.

HOTEL-DIREKTOR. Schweizer, tüchtiger Fachmann, z. Z. Leiter eines Pariser Hotels, sucht auf Herbst anderweitiges Engagement...

Plus de maladies contagieuses par l'emploi de l'Ozonateur. Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air...



Agent général: Jean Wäfler, 22 Boul. Helvétique, Genève.

A LOUER l'Hôtel du Faucon Neuchâtel. Cet excellent établissement de 2^{me} rang, récemment remis à neuf...

S'adresser case 5771 Neuchâtel.

Placierungsbureau des Schweiz. Wirtvereins. 184 Waisenhausgasse 5, II, Zürich (beim Bahnhof).

Für Berghotel. Ein zuverlässiger Arzt sucht gegen freie Station bis Schluss der Saison Stelle als Kur-Arzt in einem Hotel.

A vendre un Hôtel 1^{er} Rang. avec grand Café-Brasserie-Restaurant, situé dans quartier des affaires.

Altrenommiertes Hotel allerersten Ranges. (erstes Objekt am Platze) in einem internationalen, viel besuchten Badeplatze...

Briefpapier Postkarten, Couverts mit Firmen-Druck und mit Ansichten von Hotels etc. liefert billig.

Spezialität in Bügelmaschinen mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und für Hand- u. Motorbetrieb.

RHEINWEIN. FRANZ GRAF & CO. GEISENHEIM. EXPORT NACH ALLEN LÄNDERN.

Generalvertretung u. Monopol für die Schweiz und Riviera: Albert Bachler jr. Kreuzlingen.

LOUIS MAULER & C^{ie} MOTIERS-TRAVERS (Suisse). 1896. CHAMPAGNE. EXTRA DRY.

NACH LONDON geht über Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover. Einzigste Route. Von Basel in 17 Std. nach London.

Londoner Phoenix. Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuer und Chomage-schaden. Bezahlte Entschädigungen: Ueber 600 M. Millionen Franken.

Hotel-Direktor. Tüchtiger Fachmann, repräsentabel, mit feinen Umgangsformen, in allen Zweigen der Hotellerie durchaus bewandert...

Hotel-Buchführung. Eine einheitliche musterhafte Hotel-Buchführung bearbeitet nach wirklich praktischen Erfahrungen...

Aufnahme von Stellengesuchen nur gegen Vorausbezahlung.

Zur gefl. Notiznahme. Diejenigen Hotels, welche noch im Besitze nicht passender Offerten (Zeugnisse und Photographien) sind, werden hiermit dringend ersucht...

Stellenofferten * Offres de places. In dieser Rubrik kosten Personalausgaben bis zu 2 Zellen, inkl. Portoausgaben für zu befördernde Offerten.

Café-Kellnerin. gewandte, feine in ein gutes Geschäftsfeld einstellende selbständige Stelle. Offerten an die Exped. unter Chiffre 718.

Geschicht. in Hotel ersten Ranges: 1 Etage, 1 Küche und 1 Offizierskammer, sowie 1 erster Restaurantkellner. Prima Referenzen berücksichtigen. Offerten mit Zeugnisabschriften und Photographie an die Exped. unter Chiffre 720.

Kaffeeköchin. gute, kann sofort eintreten. Höchster Lohn, gute Verpflegung und gute Behandlung.

Küchen-Brigade. vollständige, gesucht für das Menu House Hotel in Cairo (Egypten). Offerten an Herrn E. Dubs, Chef de cuisine, 11 Quai de France, Saarburg (Lothringen).

Lingère gesucht. Jahresstelle. Eintritt baldigst. Winteraufenthalts- und Sommeraufenthalts-Haus bei Grasse. Reisevermittlung. Salair 40 Fr monatlich. Muss Wäsche und Weisszeug nähen, sowie Gardinenstopfen verstehen. Referenzen abgeben. Offerten mit Postfach 6255, St. Gallen.

On demande pour Nice: un secrétaire d'hôtel, 125 fr. par mois; un concierge pour hôtel de moyenne grandeur; un gouverneur d'hôtel, salaire 50-60 fr. par mois; une caissière, salaire 50-60 fr. par mois. Envoyer les offres en français à l'administration du journal, sous chiffre 714.

Sommelier-volontaire. désirant apprendre le français, trouverai place dans un hôtel de la Suisse romande, à des conditions avantageuses. Air. les offres à l'administration du journal, sous chiffre 740.

Stellengesuche * Demandes de places. In dieser Rubrik kosten Stellengesuche bis zu 2 Zellen, inkl. Portoausgaben für zu befördernde Offerten.

Aide-secrétaire. Jeune homme, Suisse allemand, 25 ans, ayant été employé et faisant actuellement ménage à la maison.

Chef de cuisine. sérieux, étant en ce moment en saison dans un hôtel de premier ordre de la Suisse romande, demande place pour le 1^{er} octobre, à la saison ou à l'année. Offres sous chiffre H 3948 M à Hasenstein & Vogler, Montreux.

Etagengouvernante. tüchtig, erfahrene, der 3 Sprachen kundig, sucht Stelle in einem Hotel ersten Ranges, mit besten Referenzen u. Zeugnissen aus ersten Häusern versehen, sucht Stelle für Winter- und Sommer-Season an der Riviera. Geil. Offerten an die Exped. unter Chiffre 728.

Gerant, Chef de réception, Kassier-Sekretär. junger, rüstiger, seriöser Geschäftsmann, sprachkundig, z. Z. in erstklassigem Badestabtablissement tätig, sucht seine Stelle auf nächsten Herbst, event. auch erst auf Frühjahr 1902, zu ändern.

Gerant, Chef de réception oder Caissier. Schweizer, Ende der zwanziger Jahre, der 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, Fachmann, wünscht auf kommandierenden Winter- und Sommer-Season in ein Hotel zu wechseln, in dem er geschäftsführende Funktionen wahrnimmt, vorgezogen Beste Referenzen zu Diensten. Offerten an die Exped. unter Chiffre 729.

Glättern. tüchtige, sucht auf kommenden Herbst Saison- und Winter-Season Stelle. Geil. Offert. stelle: Sophie Zimmermann, Hotel Europe, Lugano.

Kellner. deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht Winter-Seasonstelle als Restaurations- oder Zimmerkellner, gute Jahresstelle nicht ausgeschlossen. Zeugnisse, Photographie und Empfehlungen zu Diensten. Offerten an die Exped. unter Chiffre 741.

Kellerlehrling. jungling von 18 Jahren sucht Stelle in einem Hotel ersten Ranges, in welchem er auch in der Winter-Season arbeiten möchte. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Exped. unter Chiffre 707.

Koch. 26 Jahre, mit prima Zeugnissen aus ersten Häusern Deutschlands, gegenwärtig in einem der ersten Hotels der Schweiz in Stellung, sucht eine Stelle in einem Hotel ersten Ranges, in dem er auch in der Winter-Season arbeiten möchte. Offerten an die Exped. unter Chiffre 728.

Krankenwärter, 27 Jahre alt, sucht Stellung als Wärter in einer Bade-Anstalt. Gute Zeugnisse. Eintritt nach Wunsch. Offerten an die Exped. unter Chiffre 726.

Küchenguvernannte, durchaus tüchtig, sucht für kommandierende Winter-Season Stelle in einem Hotel ersten Ranges, mit besten Referenzen u. Zeugnissen aus ersten Häusern versehen, sucht Stelle für Winter- und Sommer-Season an der Riviera. Geil. Offerten an die Exped. unter Chiffre 728.

Maître d'hôtel ou secrétaire-caissier. Wertem-präsentant bien, au courant de la comptabilité et sachant les 3 langues ainsi qu'un peu l'italien, cherche engagement comme maître d'hôtel ou secrétaire-caissier, pour la saison d'hiver, en Italie ou en Egypte. Bonnes références. Prière d'adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 715.

Oberkellner. der 3 Hauptsprachen mächtig, mit prima Referenzen, sucht Stelle in grösseres Hotel, für sofort oder Saison. Offerten an die Exped. unter Chiffre 485.

Oberkellner. Deutscher, 28 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, sucht, gestützt auf prima Referenzen, Stelle in gleicher Eigenschaft für kommende Winter-Season, nach dem Süden. Offerten an die Exped. unter Chiffre 616.

Oberkellner. Jünger Mann, 30 Jahre, fachkundig und sprachkundig, im Besitze von prima Zeugnissen und Referenzen, seit Jahren Leiter eines mittelgrossen Sommer-Hotels, sucht Winter-Season als Oberkellner oder Gerant, in gutem Hause. Offerten an die Exped. unter Chiffre 710.

Oberkellner. gegenwärtig maître d'hôtel in Haus ersten Ranges, mit prima Referenzen, sucht Winter-Season Stelle nach dem Süden oder Riviera oder Italien. Offerten an die Exped. unter Chiffre 705.

Oberkellner. Schweizer, 27 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht, gestützt auf prima Referenzen, Stelle in gleicher Eigenschaft für kommende Winter-Season, nach dem Süden. Offerten an die Exped. unter Chiffre 710.

Portier. mittleren Alters, deutsch, französisch und ziemlich englisch sprechend, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse, so bald wie möglich passende Stelle. Offerten an die Exped. unter Chiffre 708.

Saaltöchter. Tochter, 22 Jahre alt, aus guter Familie, tüchtig im Service, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse, Stelle als Saaltöchter, in gutem Hotel oder in Conditorei, nach dem Süden. Familiäre Behandlung erwünscht. Eintritt auf 15. Oktober. Offerten an die Exped. unter Chiffre 712.

Saaltöchter (erste). der 4 Hauptsprachen mächtig, gegenwärtig in einem Hotel in der Riviera, sucht Winter-Season Stelle nach dem Süden, für sofort oder Saison. Offerten an die Exped. unter Chiffre 711.

Sekretär. deutschschweizer, 25 Jahre alt, der drei Haupt-sprachen mächtig, wünscht auf August, September oder Oktober Stelle zu verwalten, gegenwärtig in einem der grössten erstklassigen Hotels am Genfersee als Sekretär-Kassier und in Reception tätig. Beste Referenzen. Italien bevorzugt. Offerten an die Exped. unter Chiffre 687.

Sekretär. Schweizer, Mitte der zwanziger, gegenwärtig in einem der ersten Häuser Deutschlands tätig, sucht, gestützt auf prima Referenzen, Engagement nach dem Süden. Eintritt Oktober oder November. Offerten an die Exped. unter Chiffre 734.

Sekretär. kaufmännisch gebildet, deutsch, französisch und ziemlich englisch, mit schöner Schrift, sucht Stelle per Hottier, für Buchhaltung und Kassa. Offerten an die Exped. unter Chiffre 730.

Sekretär-Kassier (erster). 29 Jahre alt, kaufmännisch gebildet, deutsch, französisch und ziemlich englisch, mit schöner Schrift, sucht Engagement für Winter-Season, nach dem Süden. Eintritt Oktober oder November. Offerten an die Exped. unter Chiffre 734.

Sekretär. Schweizer, deutsch, französisch und englisch, gegenwärtig in gleicher Stellung in einem der ersten Engländer Hotels, sucht Engagement für Winter-Season, in Süden. Prima Referenzen. Offerten an die Exped. unter Chiffre 704.

Sekretär (erster). Schweizer, 24 Jahre alt, der drei Hauptsprachen vollkommen mächtig, am liebsten Receptionstelle. Gegenwärtig in erstklassigem Schweizerhotel als Chef de réception tätig. Offerten an die Exped. unter Chiffre 729.

Sekretär (zweiter). junger Schweizer, 29 Jahre alt, deutsch, kaufmännisch gebildet, französisch und englisch sprechend und korrespondierend, mit Kenntnissen in der Expedition, sucht Winter-Season Stelle. Süd-Italien oder Orient bevorzugt. Gute Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Exped. unter Chiffre 709.

Sekretär. sprachkundig, in allen Branchen erfahren, sucht Saison- oder Jahresstelle. Offerten an H. K. No. 112, Euleralstrasse 78, Basel.

Serviertochter. Eine jüngere Hoteltochter, gewandt und selbstständig im saal- und Restaurations-service, deutsch, französisch und italienisch sprechend, sucht Engagement für sofort oder für kommende Winter-Season. Offerten an die Exped. unter Chiffre 712.

Unterportier. 20 Jahre alt, gegenwärtig in einem Hotel ersten Ranges tätig, sucht auf 1. Oktober passende Stelle, wo er sich in der Winter-Season beschäftigen möchte. Offerten an die Exped. unter Chiffre 742.

Zimmermädchen. tüchtiges, dreier Sprachen mächtig, sucht Winter-Season Stelle in einem Hotel. Offerten an die Exped. unter Chiffre 725.

AVIS. Wer auf die unter Chiffre ausgeschrieben Personal- oder Stellengesuche einsehen, hat dieselben auf dem Umschlag mit der dem Insetz beigefügten Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unentgeltlich und franco an die richtige Adresse befördert werden. Die Expedition ist nicht befugt, die Adressen der Inserenten mitzuteilen. Nichtkonvenierende Offerten sind nicht an die Expedition, sondern an die Bewerber direkt zu retournieren.